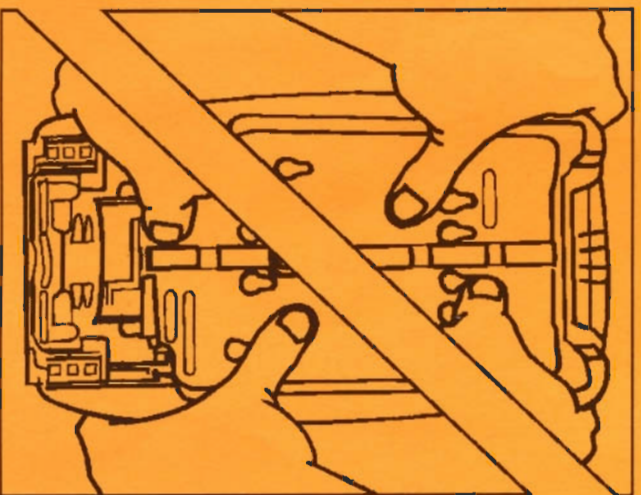


TOP



BOTTOM

**IMPORTANT** – FOR PROPER DISPENSER TAPE ADHESION, PRESS FIRMLY ALL AROUND BACKPLATE AS SHOWN IN FIGURE FOR 30 SECONDS. FOR MAXIMUM ADHESION DO NOT LOAD REFILL FOR 24 HOURS.

**IMPORTANT** – PARA OBTENER UNA ADHESIÓN ADECUADA DE LA CINTA DISTRIBUIDORA, PRESIONE FIRMEMENTE ALREDEDOR DE TODA LA PLACA POSTERIOR POR 30 SEGUNDOS COMO SE MUESTRA EN LA FIGURA. PARA OBTENER UNA ADHESIÓN MÁXIMA, NO CARGUE EL REPUESTO POR 24 HORAS.

**IMPORTANT** - POUR GARANTIR L'ADHÉSION ADÉQUATE DU RUBAN DISTRIBUTEUR, APPUYER FERMEMENT SUR TOUTE LA PLAQUE ARRIÈRE PENDANT 30 SECONDES (VOIR FIGURE). POUR UNE ADHÉSION MAXIMALE, NE PAS PLACER DE CARTOUCHE PENDANT 24 HEURES.

**IMPORTANT** – PARA GARANTIR A ADESAO ADEQUADA DA FITA DO DISPENSER: APERTE COM FIRMEZA NA PLACA TRASEIRA INTEIRA, SEGUNDO ILUSTRADO NA FIGURA, DURANTE 30 SEGUNDOS. PARA GARANTIR ADESAO MÁXIMA, NÃO COLOQUE O REFILL DURANTE 24 HORAS.

# Dispenser Installation/Installation du distributeur/Instalación del

## Tape Installation/Ruban de fixation

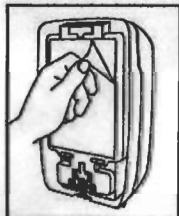
### Instalación de la cinta/ Fita de Instalação

Should only be used for smooth, dry surfaces.

Ne peut s'utiliser que sur des surfaces lisses, sèches.

Debe usarse solamente para superficies secas y lisas.

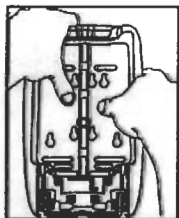
Só deve ser usado em superfícies lisas e secas.



1. Clean installation surface with supplied prep pad. Allow surface to dry for 60 seconds. When installing on marlite wallboard, use scouring cleansing. Rinse and dry thoroughly.
2. Peel paper off of installation tape and press dispenser firmly into position.
3. Open dispenser by inserting Key into Key Access Holes and push up until Front Cover opens.
4. Press firmly on Back Plate for 30 seconds. For maximum adhesion, do not load refill for 24 hours.



1. Nettoyer la surface d'installation avec le tampon de préparation fourni. Laisser la surface sécher pendant 60 secondes. Pour l'installation sur panneau mural Marlite, nettoyer à la pierre de ponce. Rincer et sécher abondamment.
2. Détacher la pellicule du ruban de fixation et installer le distributeur en appuyant fermement dessus.
3. Ouvrir le distributeur avec la clé qui s'introduit dans les trous d'accès et pousser vers le haut jusqu'à ce que le couvercle supérieur s'ouvre.
4. Appuyer fermement sur la plaque arrière pendant 30 secondes. Pour garantir une adhésion maximale, ne pas placer de cartouche pendant 24 heures.



1. Limpiar la superficie de instalación con la almohadilla de preparación suministrada. Dejar secar la superficie durante 60 segundos. Al instalar sobre una madera laminada para pared de marlita, utilizar la limpieza con chorro de agua. Enjuagar y secar a fondo.
2. Pelar el papel de la cinta de instalación y presionar firmemente el dispensador en posición.
3. Abrir el dispensador insertando la llave en los agujeros de acceso de la llave y empujar hacia arriba hasta que se abra la tapa delantera.
4. Presionar firmemente en la placa de apoyo durante 30 segundos. Para máxima adhesión, no cargar el recambio por 24 horas.

1. Limpe a superfície de instalação com a almofada fornecida. Deixe a superfície secar durante 60 segundos. Ao instalar na placa de marlite, use areação. Enxágue e seque completamente.
2. Retire o papel da fita de instalação e aperte o dispenser firmemente na posição desejada.
3. Abra o dispenser inserindo a chave nas Perfurações de Acesso de Chave e aperte até abrir a Capa Dianteira.
4. Aperte com firmeza na Placa Traseira durante 30 segundos. Para maximizar a adesão, não carregue refill durante 24 horas.

# dispensador/Instalação do dispenser

## Fastener Installation/Installation des éléments de fixation

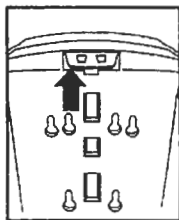
### Instalación del herraje/Instalação de fecho

Can be used for rough surfaces.

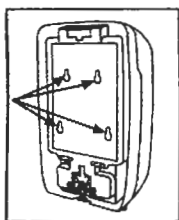
Se puede usar en superficies ásperas.

Peut s'utiliser sur les surfaces rugueuses.

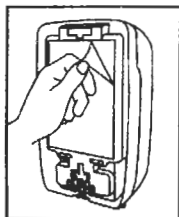
Pode ser usado em superfícies ásperas.



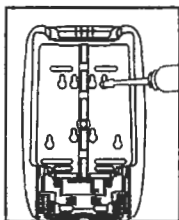
1. Open dispenser by pushing on cover latch until it releases.
2. Using Back Plate as template, mark and drill center holes using 1/4" (6.3 mm) spiral masonry drill or 1/4" wood drill.
3. Install #10 x 1" (2.54 cm) anchors into drilled holes, flush against surface.
4. Insert Type A #10 x 1" (2.54 cm) fasteners into 4 installation holes in Back Plate and through installation tape.
5. Peel paper off installation tape, line up fasteners with anchors, and press dispenser firmly into position.
6. Tighten fasteners securely. Be careful not to over-tighten.



1. Ouvrir le distributeur en appuyant sur le loquet du couvercle jusqu'à l'ouverture.
2. Avec la plaque arrière comme gabarit, marquer et percer des trous avec une perceuse à maçonnerie en spirale 6.3 mm (1/4") po ou une perceuse à bois 6.3 mm (1/4") po.
3. Installer les fixations No 10 x 2.54 cm (1") po dans les trous taraudés, les aligner avec la surface.
4. Introduire les éléments de fixation de type A #10 x 2.54 cm (1") dans les 4 trous d'installation sur la plaque arrière et par le ruban d'installation.
5. Détacher la pellicule du ruban de fixation, aligner les éléments de fixation avec les ancrés et installer le distributeur en appuyant fermement dessus.
6. Bien serrer les éléments de fixation. Faire attention de ne pas serrer excessivement.



1. Abrir el dispensador empujando en el enganche de la tapa hasta que suelte.
2. Usando la placa de apoyo como patrón, marcar y perforar agujeros centrales usando un taladro espiral de 6.3 mm (1/4") para mampostería o un taladro para madera de 6.3 mm (1/4").
3. Instalar anclajes #10 x 2.54 cm (1") en los agujeros perforados, a ras con la superficie.
4. Insertar herrajes Tipo A #10 x 2.54 cm (1") en los 4 agujeros de instalación en la placa de apoyo y a través de la cinta de instalación.
5. Pelar el papel de la cinta de instalación, alinear los herrajes con los anclajes, y presionar firmemente el dispensador en posición.
6. Apretar los herrajes asegurándolos. Tener cuidado de no apretar excesivamente.



1. Abra o dispenser apertando o engate na capa até soltar.
2. Usando a Placa Traseira como padrão, marque e perfure, fazendo buracos usando perfurador espiral de pedreiro de 6.3 mm (1/4") ou perfurador de madeira de 6.3 mm (1/4").
3. Instale âncoras de #10 x 2.54 cm (1") nas perfurações, rente à superfície.
4. Insira fechos Tipo A #10 x 2.54 cm (1") nas 4 perfurações de instalação na Placa Traseira e através da fita de instalação.
5. Retire o papel da fita de instalação, alinhe os fechos com as âncoras, e coloque o dispenser na posição desejada, apertando com firmeza.
6. Aperte os fechos. Não aperte excessivamente.

# Lock Options/Options serrure

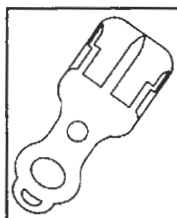
## Opciones de trava/Opções de Trava

### Standard Key/Clé standard

### Llave estándar/Chave Padrão

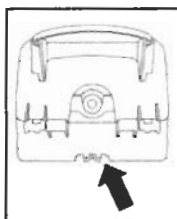
Can be used on a key chain.  
Peut se placer sur un porte-clé.

Se puede usar en un llavero.  
Pode ser usado em chaveiro.



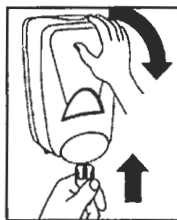
1. Insert Standard Key into Key Access Hole underneath the cabinet.
2. Push up until Front Cover opens.

1. Introduire la clé standard dans le trou d'accès de la clé sous l'armoire.
2. Pousser vers le haut pour ouvrir le couvercle avant.



1. Insertar la llave estándar en el agujero de acceso de la llave, debajo del gabinete.
2. Empujar hacia arriba hasta que se abra la cubierta delantera.

1. Insira a Chave Padrão na Perfuração de Acesso da Chave situada em baixo da caixa.
2. Aperte até a Capa Dianteira abrir.



### Lock Bypass Option/Option de contournement de clé

### Opción de desvío de trava/Opção de Desvio de Trava

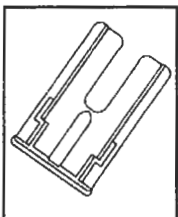


This option is permanently affixed once it has been inserted into the dispenser.

Cette option est fixée en permanence une fois introduite dans le distributeur.

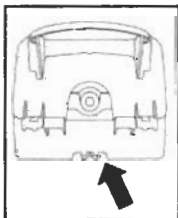
Esta opción está fijada permanentemente una vez que se haya insertado en el dispensador.

Essa opção é permanentemente fixada uma vez inserida no dispenser.



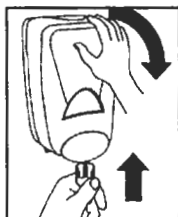
1. Snap insert into key access hole. Make sure it snaps in place.
2. After assembled, push up until Front Cover opens.

1. Insérer et introduire dans le trou d'accès de la clé. S'assurer que les éléments sont bien enclenchés.
2. Après le montage, pousser vers le haut pour ouvrir le couvercle avant.



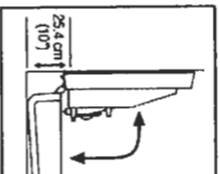
1. Insertar de golpe en el agujero de acceso de la llave. Asegurarse de que encaje de golpe en el lugar. Después del montaje, empujar hacia arriba hasta que se abra la tapa delantera.

2. Después del montaje, empujar hacia arriba hasta que se abra la tapa delantera.



1. Encaixe no buraco de acesso da chave. Certifique-se de que ficou bem encaixado.
2. Após montado, aperte até que a Capa Dianteira abra.

## Attention/Atención/Atenção

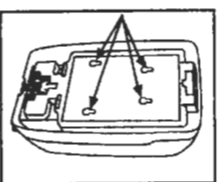


Install the dispenser at least 10" (25.4 cm) above counter top.

Placer le distributeur à hauteur minimale de 25.4 cm (10") au-dessus du comptoir.

Instalar el dispensador por lo menos a 25.4 cm (10") arriba del tope del mostrador.

Instale o dispenser pelo menos 25.4 cm (10") acima do balcão.



This dispenser is equipped with a universal back plate to allow for easy installation. Before drilling, open dispenser and check existing hardware on wall for alignment.

Ce distributeur est muni d'une plaque arrière universelle facilitant l'installation. Avant de percer, ouvrir le distributeur et vérifier l'alignement du matériel existant sur le mur.

Este dispensador está provisto de una placa de apoyo universal para permitir la instalación fácil. Antes de perforar, abrir el dispensador y verificar los herrajes existentes en la pared para la alineación.

Esse dispenser é equipado com uma placa traseira universal para permitir instalação fácil. Antes de perfurar, abra o dispenser e verifique se existe ferragem na parede para fazer alinhamento.